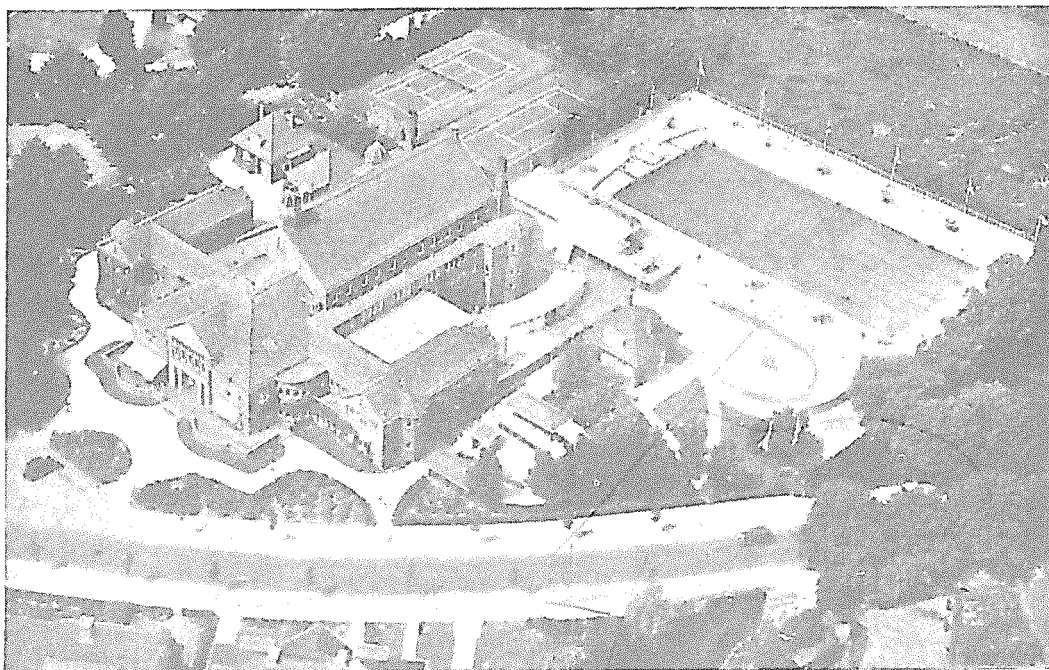


28e JAARGANG
CLUBORGaan

HET VIJGEBLAD

Ons oefenterrein:
Stoop's Bad, Overveen



Officieel Maandblad der Haarl. Zwem- en Poloclub H.V.G.B.
Opgericht 15 juni 1900 door wijlen Dr. W. E. Merens

Voor iets fijns naar Banketbakkerij-Kokerij Van Westen Zijlweg 94 - Haarlem Telefoon 1 09 70	ONZE OEFENUREN : Stoop's Bad: donderdag ADSPIRANTEN 17.00-18.00 17.00—18.00 uur OUDEREN vrijdag 20.00—22.00 uur
Sportmagazijn Gretha de Bruijn Ruime parkeergelegenheid TWIJNDERSLAAN 7 - HAARLEM - TEL. 15116	Alleen voor beter schilderwerk J. P. de Boer SOENDAPLEIN 4 HAARLEM Tel. 50279
Hotel - Café - Restaurant „Zijlhoeve” gelegenheid voor vergadering, receptie en diner Moderne zaal ZIJLWEG 159 - TELEFOON 13663	Voor DE MODERNSTE BRILLEN naar Opticien P. v. d. Geest Gen. Cronjéstraat 15 - Telefoon 54131
 CHO KWI Een ware traktatie Victoria biscuits zijn knapperbros van versheid.   115 ct per rol 62-29	Kolen van Honing In iedere woning G. Honing & Zn - Brandstoffenhandel Nieuwe Gracht 36 - Haarlem Telefoon 10230 - 34059 OOK OLIE VERKRIJGBAAR Alleen vertegenwoordiging voor Haarlem en omstreken LIPS' Slotenfabriek PHILITE Bouwbeslag BELZER gereedschappen GIEBELS IJZERHANDEL N.V. Ged. Oude Gracht 5-7 - Haarlem Telefoon 11304 - 21355

MAANDBLAD "HET VIJGEBLAD"

- maart 1965 -

Redactie:

A.J. Nater - Pr. Irenelaan 20,
Voorschoten - tel. 01717-2037.

Secretariaat:

A.J. van Ommeren,
Bestevaerstraat 7,
Haarlem - tel. 02500-43345.

28^e JAARGANG - N^o 7

Officieel orgaan van de
Haarlemse Zwem- en Polo club

[H.V.G.B.]

-Opgericht: 15 juni 1900-
Kon. goedgekeurd : 18 okt. 1950

Penningsmeester:

J.J. Hogeland Jr. - Marnixplein 5,
Haarlem - telefoon 02500-57561
::::::: GIRO nr. 45 97 34 ::::::::::

DE K.N.Z.B. DEELT MEDE

HVGB weer tweede klasser !!!

Enige weken geleden ontving het bestuur een brief van de KNZB met de voor ons verheugende mededeling, dat de degradatie van ons 1ste zevental niet doorging. Hoera, maar waarom is de reactie van de simpelen van geest ! Vandaar een toelichting voor U om deze zaak te verduidelijken.

Vele jaren is reeds gedokterd aan het competitiebestel van het waterpolo in Nederland. Dit jaar zal dan de hoofd- en eerste klasse worden uitgebreid.

Hoofdklasse : acht ploegen i.p.v. zes;

eerste klasse : twee afdelingen met ieder zeven ploegen
i.p.v. zes.

De tweede klasse blijft voorlopig onveranderd met 4 afdelingen van 6 ploegen. Hierdoor was een opschuiving noodzakelijk. Behalve HVGB zijn dus nog drie andere ploegen, waaronder DWR, 2de klasser geworden. In aanmerking kwamen allereerst de ploegen die promotie misliepen, doordat de promotiewedstrijden werden verloren en verder de ploegen die degradeerden. Wellicht is ook het resultaat in de wintercompetitie nog even ter sprake gekomen.

Mogen sommige spelers nog even hebben gedacht dat de polocommissie van de KNZB de ploeg van HVGB zo geweldig "goed" vond, dan is dat nu wel recht gezet. Thans is echter wel de mogelijkheid geschapen om in deze zomer te tonen dat HVGB een echte 2de klasser is !

Voor de spelers : regelmatig en serieus oefenen.

Voor de coach en trainer : opstellen en ten uitvoer brengen van een goed trainingsplan, waarin o.a. oefenwedstrijden in het buitenwater vòòr de aanvang van de competitie zijn opgenomen. ---- Succes !!

Ap Nater.

-o-o-o-o-o-o-

2.

VAN HET SECRETARIAAT :

Nieuwe leden:

Roeland Langeweg	J.H. Leopoldstraat 12	Haarlem	25- 8-'51
Tineke Balabrega	G.v.Aemstelstraat 162	Haarlem	1- 8-'54
Laurens Vernes	Harddraverslaan 38	Santpoort	15- 3-'55
Han Ludding	Grebberstraat 12	Haarlem	16- 7-'46
Cornelis H.J.Toele	Delftlaan 613	Haarlem	23- 5-'52
Werner Toele	Delftlaan 613	Haarlem	15-11-'53

Nieuwe donateur:

F.M. Hauber Ign. Ernst Casimirlaan 20 Aalst N. Br.
Frits was tot omstreeks 1943 actief lid van HVGB. Welkom weer,
Frits !



Geboorte:

Van Cees en Jo Hartel ontvingen wij de heuglijke tijding over de geboorte van hun zoon Edward, 29 januari j.l. Zulke HVGB-leden wil je wel zoveel goeds toewensen dat je niet meer weet hoe je het moet formuleren. Het is dan ook zeer summier gezegd dat heel HVGB met jullie heeft meegeleefd en jullie alles toewenst wat mogelijk en goed is. Wij, als waterpoloërs, hopen natuurlijk dat jullie zoon de voetsporen van zijn vader zal volgen en veel voor het polo in HVGB en natuurlijk ook voor de gehele polowereld zal mogen betekenen.

Verloving:

Mejuffrouw Carla van Joolen en onze Joost Ekering hebben zich 27 februari j.l. verloofd. Onze hartelijke gelukwensen. Het was jammer dat de receptie zover weg was (in Neede), anders was HVGB zeker vertegenwoordigd. Wij hopen dat jullie deze dag steeds als een prettige herinnering zult blijven zien.

Ongeval:

Een minder prettig bericht ontvingen wij over Dick Sabel. Hij heeft n.l. een ongeluk gehad, waarbij z'n bovenbeen is gebroken. HVGB wenst hem natuurlijk van harte een spoedig herstel toe.

Jubileum:

De Heer J.Ketelaar, econ.drs., vierde 23 febr. j.l. zijn 25-jarig jubileum bij Hollandia Kattenburg NV te Amsterdam. Hij maakt thans reeds vele jaren deel uit van de directie. Onze hartelijke gelukwensen voor Joop en z'n echtgenote.

-O-O-O-O-O-

De Algemene Ledenvergadering.

Op 16 februari j.l. werd onze 65ste algemeene ledenvergadering gehouden in Café-Restaurant "De Zijlhoeve" te Haarlem. Op deze ledenvergaderingen komen alleen de leden die wat voor hun vereniging volen en zij die er ambtshalve moeten zijn. Ditmaal waren er slechts 2 belangstellenden aanwezig. Hun namen moeten hier genoemd worden. Het waren Jo Glatz, als van ouds en Hans van Reenen. De vijftien anderen waren of kwamen in één of andere functie. Wat is hier nu de oorzaak van. Wij doen alles misschien zó goed dat niemand het nodig oordeelt om eens wat te vragen. Nu, dan wordt een ieder hartelijk bedankt. Het is verder ook wel mogelijk dat men bang is een baantje in de schoenen geschoven te krijgen. Misschien is het ook wel beide. Het resultaat was, dat de voorzitter al om kwart over tien de vergadering kon sluiten. Dit vroege uur van eindigen had ten dele zijn oorzaak in het feit, dat alle jaarverslagen, op die van de penningmeester na, in het maandblad waren opgenomen. Zonder enige op- of aanmerking werden alle verslagen ongewijzigd goedgekeurd. De prestatiebeker voor de heren ging dit jaar naar Theo Schouten. De voorzitter zei, dat hij blij was deze beker uit te kunnen reiken aan een fijne knul, die hart voor HVGB heeft. Verder commentaar is hier dus niet nodig. Van ongeveer gelijke strekking waren zijn woorden bij de uitreiking van de 2de en 3de prijs; respectievelijk Joop van Ommeren en Dick Saher.

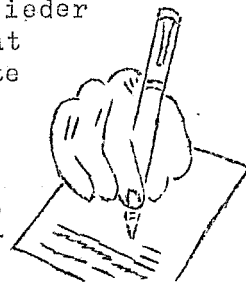
De bestuursverkiezing ging zo vlot dat het geheel misschien 10 minuten in beslag nam. Uw bestuur ziet er als volgt uit: voorzitter, W.N. Schornaggel -- secretaris, A.J. van Ommeren -- penningmeester, J.J. Hogeland Jr. -- commissarissen, F. Ludding, R. Boon, Th. Schouten en J. Ludding.

De technische commissie leverde evenmin moeilijkheden op: Mevrouw M. van Ommeren, D. Saher, C. Hoogendoorn, J. van Ommeren en H. Bijl. De nieuwelingen in bestuur en commissie heten wij van hieruit nogmaals hartelijk welkom.

Zelfs de rondvraag werd vlot afgewerkt en zoals reeds in de aanhef is medegedeeld, om kwart over tien sloot de voorzitter de vergadering waarna het merendeel nog gezellig bij elkaar bleef.

A.J. van Ommeren.

-o-o-o-o-o-o-o-



4.

UITSLAGEN KRINGZWEMCOMPETITIE.

24 januari 1965.

Goede tijd van Wies Reiber !

Het meest opvallende was ditmaal wel de prestaties van de meisjes van HVGB. Weliswaar geen wereldtijden, maar er is vooruitgang te bespeuren en dat is al heel wat waard !

50 m. vrije slag meisjes 12/13 jaar: Loes Koel 45.2 sec.;

50 m. Vrije slag meisjes 14/15 jaar: Karin Kuyper 40.1 sec.; Bep Petri 39.0 sec.; Jannie Dahmen 38.8 sec.; Sietske Bijl 38.5 sec.; Wies Reiber 33.8 sec. Goed zo. Als Wies meer tijd had om te trainen dan had zij zeker de eerste plaats bezet. Nu was Carla Jansen van Njord met 32 sec net iets sneller.

50 m. rugslag jongens 14/15 jaar: Roland Turba 45.7; Hans Koppenol 45.4; Herman van Lienden 41.2 (foc); Aad van Ommeren 40.1.

100 m. schoolslag meisjes 16/17 jaar: Helma Lenoble 1.46.--. Met deze verbeterde slag zal je langzamerhand zeker je tijd kunnen verbeteren. Deze nieuwe slag zwom ze voor de eerste keer en het was zodoende nog wat onwennig. Volhouden maar, Helma !

100 m. rugslag meisjes 14/15 jaar: Karin Kuyper 1.58.5; Jannie Dahmen 1.52.1; Bep Petri 1.47.4; Sietske Bijl 1.47.--; Wies Reiber 1.38.--.

100 m. vrije slag jongens 14/15 jaar: Hans Koppenol 1.32.6; Roland Turba 1.16.6; Aad van Ommeren 1.13.1, netjes Aad; Herman van Lienden 1.08.--. Laatstgenoemde wist hiermede zijn persoonlijk record op dit nummer scherper te stellen.

HVGB was ook present op het nummer 10 x 50 m. vrije slag mixed (5 jongens, 5 meisjes) t/m 17 jaar: tijd 6 min. 15.4 sec.

Al met al mogen wij niet ontevreden zijn. De meisjes zijn in vergelijking met vorige wedstrijden weer beter voor de dag gekomen. Bij de jongens zijn de resultaten op de 100 m. vooruitgegaan.

Dit geeft de burger weer moed! Misschien dat in de toekomst enkele oude estafette-clubrecords zullen sneuvelen.

Zwemsecretaris Coes.

-o-o-o-o-

"MERWEDE-SCHALEN" - 13 februari 1965.

Als enige HVGB-er ben ik met de ploeg van Njord naar Dordrecht gereisd om aldaar in het Sportfondsenbad deel te nemen aan de bekende zwemwedstrijden van de zwemvereniging "Merwede".

Evenals verleden jaar knabbelde ik ook nu weer een behoorlijk stuk van mijn tijd en nagels af. Het laatste was niet tevergeefs want met 1.08.3 sec. op de 100 m. rugslag slaagde ik erin om als 1ste in mijn serie en als 4de in totaal te eindigen.

Een 0.5 sec. meer dan De Bie van Surae, die de derde plaats bezette.

Theo Schouten.

Voor de derde maal in een jaar tijd zorgde Theo voor een verbetering van het clubrecord op de 100 m. rugslag.

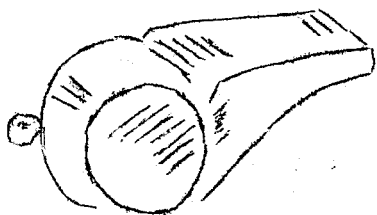
28-3-1950	Ton Bijkerk	1.10.4 sec.;	
22-2-1964	Theo Schouten	1.09.5 " ;	Proficiat, Theo !!!
25-4-1964	Theo Schouten	1.09.2 " ;	
13-2-1965	Theo Schouten	1.08.3 " .	Red.

-o-o-o-o-

HVGB-zwemploeg naar Amsterdam !

Zondag 7 maart a.s. zullen ook een 8-tal leden van onze vereniging deelnemen aan de door DJK te organiseren "Hoofdstad"-wisselbekerwedstrijden (jeugd en adspiranten).

Door HVGB zijn ingeschreven: Helma Lenoble, Sietske Bijl, Theo Schouten, Aad van Ommeren, Herman van Lienden, Herber Klipp, Henk Bijl en Hans van Reenen.
Leider : Cees Hoogendoorn.



-o-o-o-o-o-o-

T.C.

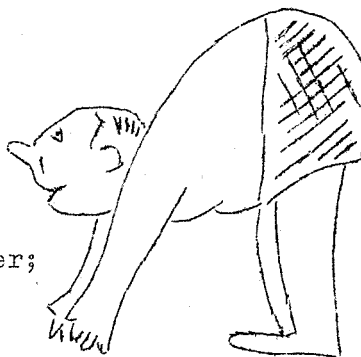
Z W E M M E N.

=====zwemcompetitie 1964-1965.

Programma

1de ontmoeting dinsdag 23 maart a.s. Sportf.bad 20.00 uur.

1. 33 m. vlinderslag meisjes 12/13 jaar;
2. 66 m. schoolslag jongens 12/13 jaar;
3. 66 m. vlinderslag meisjes 14/15 jaar;
4. 100 m. rugslag jongens 14/15 jaar;
5. 100 m. vrije slag meisjes 16/17 jaar;
6. 200 m. vrije slag jongens 16/17 jaar;
7. 100 m. schoolslag meisjes 12/13 jaar;
8. 200 m. vlinderslag heren 18 jaar en ouder;
9. 100 m. vrije slag jongens 12/13 jaar;
10. 66 m. rugslag meisjes 14/15 jaar;
11. 100 m. vlinderslag jongens 14/15 jaar;
- 2 en 13. 200 m. schoolslag dames/heren 18 jaar en ouder;
- 4 en 15. 5 x 66 m. vrije slag estafette meisjes/jongens t/m 17 jaar.



Zoals gebruikelijk zal worden ingeschreven door de zwemsecretaris. Wil je graag aan een nummer meedoen, geef je dan snel op bij Cees Hoogendoorn.

6.

POLOWEDERWAARDIGHEDEN.

HVGB adsp. - NVA adsp. ----- 2 - 9.

De grote nederlaag tegen NVA was vooral te wijten aan het feit dat HVGB slechts met zes man speelde. Vlak voor de wedstrijd kwamen Roland Turba en Erik Hogeland zo ongelukkig te vallen dat zij niet mee konden spelen. Rolands' duim was uit het lid en Erik wist zelfs niet meer waar hij was !!

Het is prettig te constateren dat wegblijven zonder af te schrijven of af te bellen bij de adspiranten niet vaak meer voorkomt. De reden van het "niet mee kunnen spelen" is echter nog wel eens aanvechtbaar. Schrijf of bel niet direct af. Overweeg eerst eens of één en ander zo geregeld kan worden dat je je medespelers niet in de steek hoeft te laten.

Mevrouw M. van Ommeren.

HVGB 3 - HZV 1 0 - 5

-0-0-0-0-0-

DWR 2 - HVGB 3 1 - 2

DWT 2 - HVGB 3 2 - 3

Na de overweldigende overwinning van het 1ste aanschouwd te hebben, ging HVGB 3 te water om te trachten een zelfde resultaat te bevestigen. De opstelling was: Henk Bijl - Hans van Reenen - Huub Dahmen - Henk Schornagel - Dick Saher - Aad van Ommeren en Rob Arnoldus.

Het is echter niet gelukt een eervol resultaat te behalen, waaraan vooral de HZV-midvoor debet was. De Hillegomse achterhoede speelde dan ook iedere bal naar deze man, die zijn pogen met vijf doelpunten bekroond zag. Noch Henk Schornagel, noch Huub Dahmen kon deze goalgetter voldoende in bedwang houden. De HVGB-voorhoede kwam slechts tot zeer onzuivere schoten. Eindstand 0 - 5.

De tweede week van februari had voor HVGB 3 twee belangrijke wedstrijden binnen vijf dagen in petto. We moesten het n.l. opnemen tegen nummer 1 en nummer 2 van de ranglijst t.w. DWR 2 en DWT 2.

Spelers in deze ontmoetingen waren: Henk Bijl, Hans van Reenen, Hans Heisterkamp, Rob Arnoldus, Dick Saher, Frank Hellingman, Herbert Klipp, Henk Schornagel en Huub Dahmen. Hierbij moet opgemerkt worden, dat we beide wedstrijden met 8 man aanwezig waren.

DWR 2 - HVGB 3 bleek een wedstrijd waarin beide ploegen elkaar niets toegaven. Geen van de ploegen zag kans een dominerende rol te spelen en de strijd bleef dan ook tot de rust volkomen open (0 - 0). Na de rust echter kon Dick ons aan een voorsprong helpen, door vanuit het midden op te zwemmen en de keeper kansloos te laten (0 - 1). Door het goed nemen van een vrije worp zag Waterrat Henk v. Hemert kans de HVGB-illusies te verstoren (1 - 1).

Een pass bedoelt voor deze zelfde DWR-speler werd even later fraai door Hans Heisterkamp onderschept, waarna Frank alleen voor het doel liggende het winnende doelpunt kon scooren (1 - 2).

DWT 2, waarin de familie Rozenkrans weer rijkelijk was vertegenwoordigd, had geen antwoord op het enthousiaste spel van HVGB 3. Reeds vroeg in het begin had Herbert ons al aan een voorsprong geholpen, die echter teniet scheen te gaan omdat DWT een strafworp mocht nemen. Henk Bijl lag echter op de goede plaats. DWT kwam toch op 1 - 1, waarna Huub Dahmen voor 1 - 2 zorgde. Na de rust werd de in de eerste helft reeds verkregen spelersmeerderheid door HVGB uitgebuit. Herbert gaf met een drukbal, waarvoor zelfs de tegenstanders waardering hadden, de stand een nog beter aanzien (1 - 3). Door een strafworp kon DWT nog op 2 - 3 komen.

Rob Arnoldus.

-O-O-O-O-

NVA 1 - HVGB 2 1 - 11.

Tegen de overmacht van "good old" HVGB met veteranen Aat, Jacques, Gerrit, Jelle en Dolf, gesteund door enkele snelle jeugdspelers, was voor de NVA-ploeg weinig eer te behalen. Het gerucht gaat dat HVGB hier toe in staat was door het niet meespelen van Ap, verhinderd door opkomst voor herhalingsoefeningen in militaire dienst. Zo, zo ze durven wel tegen die redacteur!

Ap.

-O-O-O-O-

HVGB 1 - DWT 1 5 - 2.

Aanvankelijk had HVGB een klein overwicht, maar nadat Frank iets te agressief optrad en op de kant hierover kon nadenken, was dit overgegaan in handen van DWT. De spelers van de Watertrappers waren nu steeds in het bezit van de bal en dit resulteerde in de 2de periode tenslotte in een 0 - 1 achterstand. Enkele ogenblikken later kon Ron echter de stand met een strafworp gelijkmaken. Tegen het einde van deze periode kreeg Peter bal goed op het handje en met een prachtig afstandsschot zorgde hij voor een 2 - 1 voorsprong.

DWT hield goed vol en benutte wederom een spelersmeerderheid - Peter mocht het water verlaten - door 2 - 2 te scooren. Daarna was het echter steeds HVGB dat de lakens uitdeelde, zoals wel in de eindstand tot uitdrukking is gekomen. Cees Hoogendoorn, Frank Dellenbag en Erik Klipp stelden de overwinning veilig.

Niet alleen in het water maar ook op de kant was het enthousiasme groot door de vele HVGB-supporters. Ik hoop dat bij de volgende wedstrijden van ons 1ste nog meer leden aanwezig zullen zijn.

Joep.

8.

BEKERCOMPETITIE.

Ons eerste team heeft in de voorronde van de bekercompetitie een redelijk resultaat geboekt. In afd. II b neemt HVGB de 2de plaats in achter UZSC, welke ploeg verleden jaar promoveerde naar de 1ste klasse.

E i n d s t a n d :

	gesp.	gew.	gel.	verl.	punten	voor-togen
UZSC 1	6	6	0	0	12	44 - 16
HVGB 1	6	3	2	1	8	29 - 20
DJK 2	6	3	1	2	7	20 - 19
DAW 1	6	2	3	1	7	23 - 22
HZC 1	6	2	1	3	5	26 - 29
DWK 1	6	1	1	4	3	16 - 33
Dolfijn 1	6	0	0	6	0	15 - 34

11 5 11

-0-0-0-0-0-0-

5 JES COMPETITIE.

Op 5 februari j.l. begonnen, met groot enthousiasme, de 5-tallen hun onderlinge polocompetitie. Het was gezellig druk in Stoop en al waren de uitslagen enorm, het deed aan de sfeer van het spel niets af.

Boogballers - Whiskeyvlooiën 5 - 5. Gelijkopgaande strijd met Frans en Ron als grote vijven!!

Rollades - Swaenen 6 - 2. In eerste helft gaven "Swaenen" goed partij; ruststand 2 - 2. Na de rust werden zij overspeeld o.a. door goed werk van Rob Arnoldus. De grootste Rollade (Aat) zorgde uiteraard voor de meeste doelpunten.

Kannibalen - Barbaren 2 - 5. Eerstgenoemden namen voorsprong van 2 - 0. Daarna gingen de Barbaren barbaars spelen en wisten de strijd in hun voordeel om te buigen.

Een week later was de opkomst minder goed. 14 afschrijvingen en een niet opkomen van "De Swaenen".

Schrobbers - Whiskeyvlooiën 6 - 1. Met goed doelverdedigen en prachtig samenspel o.a. tussen Peter en Erik wisten de Schrobbers met groot overzicht te winnen.

Beren - Boogballers 8 - 9. Met een 2 - 7 achterstand bij de rust, leek het erop dat de Beren dik zouden verliezen. Na het draaien kwamen de schoten van de "beertjes" Cees en Frank los.

Barbaren - Swaenen 5 - 0 (reglementair).

Poule I: "Boogballers" 2 gespeeld - 3 punten; "Schrobbers" 1 gespeeld - 2 punten; "Whiskeyvlooiën" 2 gespeeld - 1 punt; "Beren" 1 gespeeld - 0 punten.

Wordt vervolgd !

Kopy gaarne vòòr 15 maart a.s.

Wie witter wil wassen wast
in de doe-het-zelf-washal

„de Wezarette”

Bij langzaam oplopende temperatuur
wordt uw was hagelwit gewassen en
daarna 5 x gespoeld.

5-6 kg kookwas f 1.90

dekens f 1.25

(1 grote of 2 kleine)

„DE WEZARETTE”

Schreveliusstraat (Ampzingstraat)

bij de St. Bavo - Leidsevaart.

Telefoon 14947

ZEER RUIME PARKEERGELEGENHEID

Glatz



Coiffures

Oude Groenmarkt 24 - t/o Kosterij Grote Kerk
Telefoon 10412

Voor al uw schilderwerk

G. C. van Berkel

Amaryllislaan 5 - Heemstede - Tel. 37910

Wie de weg weet gaat naar

Schindeler

Gen. Cronjéstraat 1a-1b - Telefoon 53334

Uw adres voor KLEDING en
MODE-ARTIKELEN

Kleermakers sinds 1830

Sporthuis te Nuyl

SCHOTERWEG 27 - Telef. 56200

Het adres voor zomer- en wintersporten

Ieder lid van H.V.G.B. ontvangt 10 pct. korting

Handelsinstituut

„BALTUSSEN”

Steno-Typen (Nederl. en mod. talen)

Cyclostylewerk

Jansweg 42 - Haarlem - Telefoon 15568

STOOP'S BUFFET

Iedere dag geopend

Bier - Koffie - Thee - Limonade

Koek - Versnaperingen - enz.

J. ZOMER

VOOR GOED VERZORGD BLOEMWERK

A. Wigman Bloemsierkunst

KLEVERPARKWEG 21 d - TELEFOON 5 09 72 - HAARLEM



Zwem niet door met het zo hinderlijk-jeukende **zwemmers- of tussenteen-eczeem**. Het beïnvloedt vaak ongemerkt Uw prestaties, terwijl bovendien infectie-gevaaren U bedreigen. Doe er iets tegen! Volg het voorbeeld van zovele vooraanstaande zwemmers en gebruik regelmatig Decylon.

- **poeder** om de huid gezond en veerkrachtig te houden.
- **zalf** voor een snelle genezing.
- **tinctuur** voor hardnekkige gevallen.

DECYLON



Verkrijgbaar uitsluitend
in apotheken en drogisterijen

N.V. Koninklijke Pharmaceutische Fabrieken v/h
BROCADES-STHEEMAN & PHARMACIA

VESPA

voor werkelijk goede service

J. DE GRAAF

De zaak van vriendschap en vertrouwen
KLEVERPARKWEG 2 - HAARLEM

Het gespecialiseerde Vespa-adres
Telefoon 6 11 55 - 6 20 67

Gazelle rijwielen - Berini bromfietsen

ALLE GOEDE DINGEN UIT DRIEËN :

verf glas krug

Julianapark 54 - Haarlem-N. - Tel. 58131

Filiaal :

Essenstraat 27 - Haarlem - Tel. 57229

Voor al Uw VERHUIZINGEN en
TRANSPORTEN

Wagens van 1 tot 20 ton

N.V. EXPEDITIE ONDERNEMING

Tempo

ROZENSTRAAT 13 - HAARLEM
Telefoon 20020-12525

HIGH FASHION



FALCON

FALCON RAINWEAR FASHION